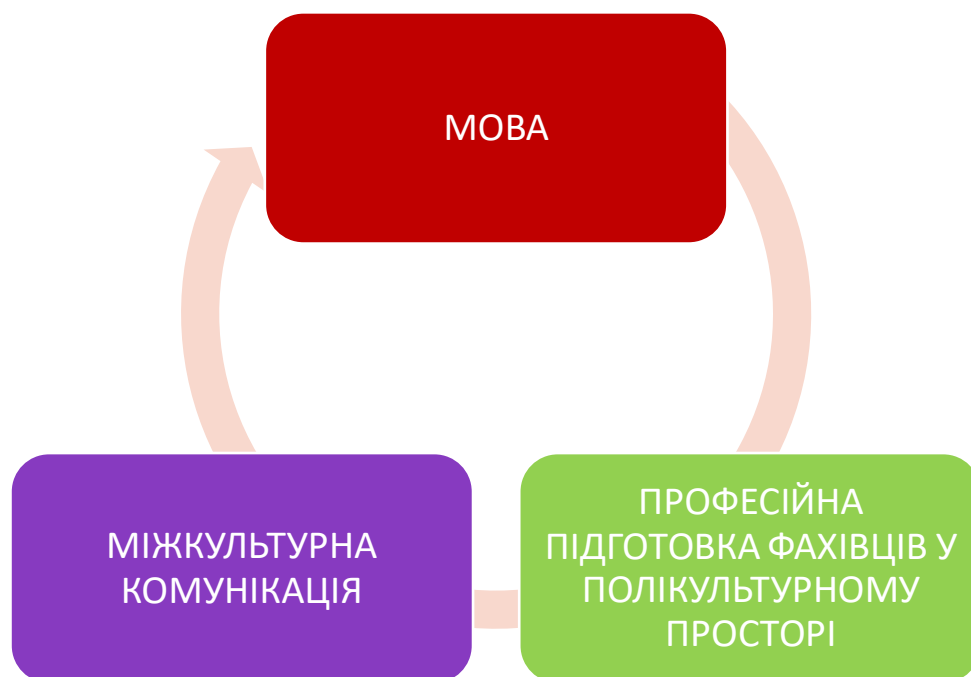


АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І



ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ



ХАРБІН – 2025

ОДЕСА – 2025

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Державний заклад

«Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К.Д. Ушинського» (Україна)

Кафедра перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики

Освітньо-культурний центр «Інститут Конфуція»

Інститут педагогічної освіти і

освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України (Україна)

Харбінський інженерний університет (КНР)

Намсеульський Університет (Республіка Корея)

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Харбін – 2025

Одеса – 2025

УДК: 378:81'25-027.512(062.552)

Авторський знак: А43

*Рекомендовано до друку рішенням вченої ради
Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол № 16 від 29 травня 2025 року)*

Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. – Випуск 8. – Харбін : Харбінський інженерний університет, 2025 – 136 с.

© Харбінський інженерний університет (м. Харбін, КНР), 2025

© Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (м. Одеса, Україна), 2025

Листопад Наталя. Можливості використання імерсивних технологій в закладі фахової передвищої освіти.....	83
Листопад Олексій. Креативний потенціал як важлива складова креативної компетентності здобувачів освіти.....	87
Лю Юйцзе, Малакі Кароліна. Мультимодальний підхід до викладання східних мов: дослідження ефективності в контексті розвитку міжкультурної компетенції у майбутніх вчителів.....	91
Мардарова Ірина. Впровадження технологій гейміфікації в цифрове освітнє середовище закладу вищої освіти.....	93
Muzychenko Ganna. Political Science Education in Modern Ukraine: Navigating Eurasian Directions Of Scientific Research.....	97
Постригач Надія. Теоретичні аспекти розробки курикулуму у міжнародному науково-освітньому дискурсі.....	102
薛贺予. 脑文本重构——《美国式婚姻》中瑟莱丝蒂尔的成长.....	106
Zhang Yi. Research on the Cultivation Mode of Civic Education in College English Teaching.....	108
黄纯懿, 吕佳颖. 中国高校国际组织人才培养创新研究.....	110
Ivanenko Alexander V. To the Origin of the Oikonym <i>FUN(N)A</i>	110
Цун Ченцзюй, Гаврилюк Ксенія. Роль цифрових технологій у мультимодальному навчанні східних мов у педагогічному університеті.....	115
Шетеля Ярослав М. Історичні передумови запозичення німецької (австрійської) лексики в діалектний вокабулярій українців закарпаття.....	117
王晨曦. 利用中国民间音乐艺术进行青少年教育.....	121
王盈, 王慧. 《蔚蓝色的岛》中的空间意象与北方书写.....	124
吴越. 推进区域国别研究高质量内涵式发展的路径探索.....	124
Zhang Junnan. Quantifying Power Distance in U.S. Presidential Inaugural Speeches: an Nlp Approach.....	125
Zhang Xinyue. Application of Culture-Loaded Words in Subtitle Translation from the Perspective of Skopos Theory: a Case Study of “Lighting Up the Stars”	127
ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ.....	128

Лю Юйцзе

*асистент кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики,
Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Одеса, Україна*

Малакі Кароліна

*студентка четвертого року навчання спеціальності 014 Середня освіта (Мова та
література (корейська)),
Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Одеса, Україна*

МУЛЬТИМОДАЛЬНИЙ ПІДХІД ДО ВИКЛАДАННЯ СХІДНИХ МОВ: ДОСЛІДЖЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ В КОНТЕКСТІ РОЗВИТКУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ У МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ

Ключові слова: мультимодальний підхід, східні мови, міжкультурна компетенція, педагогічні технології, цифрові ресурси.

У сучасній освіті активно застосовуються інноваційні методи навчання, спрямовані на розвиток ключових компетенцій студентів. Зокрема, у викладанні східних мов особливої актуальності набуває мультимодальний підхід, який передбачає інтеграцію різних каналів сприйняття інформації (аудіо, візуального, тактильного тощо) та використання цифрових технологій. Такий підхід сприяє не лише ефективному засвоєнню мовного матеріалу, а й розвитку міжкультурної компетенції, що є важливим компонентом підготовки майбутніх учителів. Наукові дослідження у галузі методики викладання мов (J. Kress, G. Van Leeuwen, M. Halliday) підтверджують ефективність мультимодального підходу, оскільки він забезпечує більш комплексне засвоєння знань та навичок. У контексті вивчення східних мов (китайської, корейської, японської) мультимодальний підхід дозволяє враховувати особливості ієрогліфічної системи письма, специфіку вимови та культурні аспекти, що є необхідними для ефективного спілкування.

Методи мультимодального навчання включають:

- візуалізацію мовного матеріалу: використання графіків, схем, інтерактивних карт та відеоматеріалів для пояснення граматичних та лексичних структур;
- аудіовізуальні технології: прослуховування автентичних діалогів,

перегляд фільмів та інтерактивних відеоуроків, що сприяють розвитку слухового сприйняття та інтонаційної чутливості;

- цифрові платформи та мобільні застосунки: використання ресурсів (Duolingo, Anki, Skritter) для тренування ієрогліфічного письма та розширення словникового запасу;

- проєктна діяльність: виконання креативних завдань, що передбачають створення мультимедійного контенту (презентації, відеоблоги, подкасти);

- гейміфікацію: впровадження навчальних ігор, симуляційних ситуацій, рольових ігор, які сприяють зануренню у мовне середовище.

Дослідження ефективності мультимодального підходу у розвитку міжкультурної компетенції було проведене серед студентів педагогічних університетів України. Методологія дослідження включала:

- анкетування студентів щодо їхніх знань про культурні особливості країн східних мов (до та після курсу);

- аналіз успішності студентів у тестах на розуміння культурного контексту та мовних нюансів;

- спостереження за навчальним процесом та ефективністю використання мультимодальних методів;

- інтерв'ю зі студентами про їхній досвід навчання за допомогою мультимедійних ресурсів;

- експертна оцінка викладачів щодо рівня сформованості міжкультурної компетенції після застосування мультимодального підходу.

Результати дослідження показали, що після інтеграції мультимодального підходу рівень міжкультурної компетенції студентів значно підвищився. Зокрема, 85% учасників продемонстрували покращене розуміння міжкультурних відмінностей та вміння аналізувати соціокультурні контексти мовленнєвих ситуацій.

Аналіз проведеного дослідження дозволяє зробити наступні висновки:

- 1) підвищується рівень міжкультурної компетенції за рахунок використання автентичних матеріалів, цифрових платформ та інтерактивних

методів навчання;

2) поліпшується адаптація студентів до реальних мовленнєвих ситуацій завдяки активному зануренню в культурний контекст східних мов;

3) зростає мотивація до навчання через інтерактивний та динамічний характер мультимодального навчання;

4) розвивається критичне мислення та комунікативні навички, необхідні для роботи у мультикультурному середовищі.

Отже, застосування мультимодального підходу до викладання східних мов сприяє розвитку не лише мовленнєвих навичок, але й міжкультурної компетенції.

У підсумку, мультимодальний підхід до викладання східних мов є ефективним інструментом у розвитку професійної підготовки майбутніх учителів, сприяючи не лише мовленнєвій компетенції, а й формуванню міжкультурної грамотності, що є необхідною умовою для успішної педагогічної діяльності в умовах глобалізації.

Література:

1. Kress, G., & Van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*. London: Arnold.
2. Halliday, M. A. K. (1978). *Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning*. London: Edward Arnold.
3. Gee, J. P. (2004). *Situated Language and Learning: A Critique of Traditional Schooling*. New York: Routledge.
4. O'Dowd, R. (2007). *Online Intercultural Exchange: An Introduction for Foreign Language Teachers*. Clevedon: Multilingual Matters.
5. Kern, R. (2015). *Language, Literacy, and Technology*. Cambridge: Cambridge University Press.
6. Kramsch, C. (2011). *The Multilingual Subject: What Foreign Language Learners Say About Their Experience and Why It Matters*. Oxford: Oxford University Press.

Мардарова Ірина

кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри дошкільної педагогіки,
Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет
імені К. Д. Ушинського»
Одеса, Україна

ВПРОВАДЖЕННЯ ТЕХНОЛОГІЙ ГЕЙМІФІКАЦІЇ В ЦИФРОВЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ ЗАКЛАДУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Ключові слова: гейміфікація, освітній процес, цифрове освітнє середовище, цифрові технології, цифрова компетентність.

Наукове видання

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ
ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Підписано до друку з оригінал-макета 29.05.2025.

Формат 60×84 1

/16. Папір офсетний. Гарнітура Times.

Обл.-вид. арк. 6,04. Ум. друк. арк. 147.

Тираж 300 прим.

Різографія.

Видавництво «Харбінський інженерний університет»
м. Харбін, вул. Наньтон, 145-1, район Наньган, 150001, КНР